



TENDER NO. SC 1500/2014	TENDER NR. SC 1500/2014	ISINIKI XABISO NO. SC 1500/2014
<p>Tenders are hereby invited for: Supply, Installation and Commissioning of an Emergency Power Generator at Overstrand Municipality, Hermanus.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 25 July 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R143.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed tenders, with “Tender No. SC 1500/2014 Supply, Installation and Commissioning of an Emergency Power Generator at Overstrand Municipality, Hermanus.” clearly endorsed on the envelope must be deposited in Tender Box No.2 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on 08 August 2014 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 60 days after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Mr. F Bruwer at telephone number: 028 316 2630.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir: Voorsiening, Installing en Ingebruikstelling van ñ Nood Kragopwekker by die Overstrand Munisipaliteit, Hermanus.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 25 Julie 2014, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30, by betaling van 'n tenderdeelnamfooi van R143.00 per stel. Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk “Tender Nr. SC1500/2014: Voorsiening, Installing en Ingebruikstelling van ñ Nood Kragopwekker by die Overstrand Munisipaliteit, Hermanus.” op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 2 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie deur die Munisipaliteit verskaf.</p> <p>Die sluitingsdatum en - tyd van die tender is 08 Augustus 2014 om 12h00 en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrygings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan aan Mnr. F Bruwer by telefoonnommer 028 316 2630 gerig word.</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukunikeza Nokufakela iGenerator yombane ku Masipala wase Overstrand, eHermanus.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesithathu 25 Julayi 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Usakuhlawula Umrhumo wokuthatha inxaxheba ongama R143.00 nge seti Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. SC 1500/2014: Ukunikeza Nokufakela iGenerator yombane ku Masipala wase Overstrand, eHermanus.” Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 2 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 08 Agasti 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u F Bruwer kule nombolo ilandelayo 028 316 2630 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO